



LEUPHANA

UNIVERSITÄT LÜNEBURG

Das TEILZEITSTUDIUM in COLLEGE & GRADUATE SCHOOL

Studying part-time

At COLLEGE & GRADUATE SCHOOL

Wenn Sie ein Bachelor- oder Masterstudium absolvieren, müssen Sie in der Regel jedes Semester Studienleistungen in der Höhe von 30 Credit Points erbringen – und das geht meistens mit einem Zeitaufwand von mindestens 40 Stunden in der Woche einher. Weil nicht alle Studentinnen und Studenten in der Lage sind, diese Zeit aufzubringen, kann an der Leuphana Universität Lüneburg auch in Teilzeit studiert werden.

Das Teilzeitstudium ist ein offiziell geregeltes Studium oder ein Studienabschnitt, in dem nur die Hälfte der vollen Studienleistung, d.h. 15 Credit Points pro Semester oder 30 Credit Points pro Studienjahr, erbracht werden müssen. Dies ermöglicht Ihnen ein geregeltes, zeitlich reduziertes Studieren mit einer entsprechenden Verlängerung der Regelstudienzeit – von sechs auf bis zu zwölf Semester im Bachelor, von vier auf bis zu acht Semester im Master. Außerdem können Sie als Teilzeitstudierende/r vom Vorwahlrecht Gebrauch machen. Eine Registrierung erfolgt automatisch.

If you are pursuing a bachelor's or master's degree, your coursework has to be equivalent to 30 credit points each semester - and this usually involves at least 40 hours of study per week. Since not all students are able to afford the necessary hours, Leuphana University Lüneburg offers part-time studies.

Part-time study is an officially regulated course of studies or a part of a course of studies during which only half of the full course load, i.e. 15 credit points per semester or 30 credit points per academic year, must be earned. This enables you to study in a regulated, time-reduced manner with a corresponding extension of the standard period of study - from six to up to twelve semesters in the bachelor's degree, from four to up to eight semesters in the master's degree. In addition, as a part-time student, you can also make use of the preferential right to study. Registration happens automatically.

Wer kann ein geregeltes Teilzeitstudium beantragen?

Who can apply for a regulated part-time course of studies?

Grundsätzlich können alle Studierenden der Bachelor- und Masterstudiengänge ein Teilzeitstudium beantragen. Bei der Beantragung müssen wichtige Gründe genannt werden, die erklären, warum ein Vollzeitstudium nicht absolviert werden kann. Wichtige Gründe können sein:

- Verbindung von Studium mit Erwerbstätigkeit/beruflicher Praxis
- Vereinbarkeit des Studiums mit Familientätigkeiten
- Vereinbarkeit des Studiums mit herausragendem gesellschaftlichem und bürgerschaftlichem Engagement
- Mitarbeit in den studentischen und akademischen Gremien
- Schwerwiegende Erkrankungen und Behinderungen

In principle, all students of the bachelor's and master's programmes can apply for part-time studies. When applying, important reasons must be given, which explain why full-time studies cannot be completed. Important reasons may include:

- Combination of studies with employment / professional practice
- Compatibility of studies with family responsibilities
- Compatibility of studies with outstanding social and civic commitment
- Participation in student and academic committees
- Serious diseases and disabilities



Was muss ich bezüglich meiner Studiengangsorganisation bedenken?

What do I have to be aware of when organising my course of studies?

Sie haben als Teilzeitstudentin oder -student an der Universität denselben Status wie Vollzeitstudierende und sind in den normalen Studienablauf integriert. Das bedeutet auch, dass keine gesonderten Lehrveranstaltungen oder Zeitschienen für Teilzeitstudierende angeboten werden. Im Teilzeitstudium belegen Sie die Hälfte der für ein Semester vorgesehenen Module, die verbleibenden Module können Sie dann in einem folgenden Winter- oder Sommersemester belegen. Wenn Sie möchten, können Sie zwischen Vollzeit- und Teilzeitstudium wechseln – gegebenenfalls auch mehrmals. Sie müssen sich allerdings für mindestens zwei Semester (ein Studienjahr) festlegen. Weil sich die Lehrinhalte und Modulangebote eines regulären Studienjahres im Teilzeitstudium entsprechend auf zwei Wintersemester und zwei Sommersemester aufteilen, empfehlen wir Ihnen, das Teilzeitstudium für vier bzw. acht Semester zu wählen.

As a part-time student, you have the same status at the university as full-time students and are integrated into the regular schedule of studies. This also means that there are no separate courses or time slots for part-time students. Part-time students take half of the modules scheduled for a semester and can then take the remaining modules in a subsequent winter or summer semester. If you wish, you can switch between full-time and part-time studies - several times if necessary. However, you must commit to at least two semesters (one academic year). Since in part-time studies the course content and modules offered in a regular academic year are divided accordingly between two winter semesters and two summer semesters, we recommend that you choose part-time studies for four or eight semesters.

Was ändert sich in der Prüfungsordnung bei einem Teilzeitstudium?

How do examination regulations change for part time studies?

Prüfungsrechtliche Veränderungen, die mit dem Teilzeitstudium einhergehen, sind in der jeweiligen Rahmenprüfungsordnung (RPO) geregelt. Die RPO für den Leuphana Bachelor enthält die relevanten Passagen in §4. Die RPO für die Bachelor- und Masterstudiengänge im Bereich Lehramt enthält die Vorgaben für ein Teilzeitstudium in § 4. Die RPO für die Masterprogramme der Graduate School regelt das Teilzeitstudium in § 5. Die übrigen Regelungen der Rahmenprüfungsordnungen gelten auch für das Teilzeitstudium. Sie können die Prüfungsordnungen auf den Internetseiten des Prüfungsamtes lesen und herunterladen.

Changes in examination regulations that are associated with part-time studies are regulated in the respective framework examination regulations (RPO). The RPO for the Leuphana bachelor's degree includes the relevant passages in §4. The RPO for the bachelor's and master's programmes in the field of teaching includes the requirements for part-time study in §4. The RPO for the master's programmes of the Graduate School regulates part-time study in §5. Any other regulations in the framework examination regulations (RPO) also apply to part-time study. You can read and download the examination regulations on the website of the Examination Office.



Welche Beratungen müssen und welche sollten vor Beantragung eines Teilzeitstudiums in Anspruch genommen werden?

Prior to applying for a part-time course of studies, which advice must and which should be obtained?

Vor dem Eintritt in ein Teilzeitstudium sollten Sie sich umfassend informieren: Lesen Sie dazu auf jeden Fall die Ordnung zum Teilzeitstudium, die jeweilige Rahmenprüfungsordnung und die Informationen auf der Webseite www.leuphana.de/teilzeitstudium. Wenn Sie von einem Vollzeit- in ein Teilzeitstudium wechseln möchten, sind Sie verpflichtet, ein Beratungsgespräch mit der oder dem Majorverantwortlichen bzw. der Studiengangleitung zu führen, um eine sinnvolle Anordnung der Module zu besprechen. Haben Sie nach Durchsicht der Informationen noch Fragen zum Teilzeitstudium? Dann empfiehlt es sich, eine Beratung in der Zentralen Studienberatung in Anspruch zu nehmen. Auch wenn Sie mit Beginn Ihres Studiums im ersten Semester mit dem Teilzeitstudium starten möchten, sollten Sie sich bei der Zentralen Studienberatung über die Bedingungen des Teilzeitstudiums informieren.

You should obtain comprehensive information before starting a part-time course of studies: In any case, please read the regulations for part-time studies, the respective framework examination regulations, and more information at www.leuphana.de/teilzeitstudium. If you wish to change from full-time to part-time studies, you are obliged to have a counselling interview with the person responsible for the major or the head of the course of studies, to discuss a sensible arrangement of modules. After reviewing the information, do you still have questions about part-time studies? Then we recommend that you seek advice from the Central Student Advisory Service. Even if you would like to begin part-time studies in your first semester, you should still contact the Central Student Advisory Service to find out about the conditions for part-time studies.

Kann ich auch während eines Teilzeitstudiums BAföG beziehen?

Can I also receive BAföG during part-time studies?

Teilzeitstudierende sind nicht BAföG-berechtigt. Das heißt: Studierende verlieren bei einem regulären Eintreten in ein Teilzeitstudium ihren BAföG-Anspruch. BAföG kann auch nicht für ein zeitweiliges Teilzeitstudium unterbrochen werden, um es später im Vollzeitstudium wieder aufzunehmen. BAföG selbst bietet aber für Vollzeitstudierende viele Ausnahmeregelungen an, die zu einer verlängerten Förderdauer führen, auch über die Regelstudienzeit hinaus. Zu den Gründen, um diese Ausnahmeregelungen in Anspruch nehmen zu können, gehören zum Beispiel Kindererziehung, Krankheit oder das Engagement in der akademischen und studentischen Selbstverwaltung. Verbindliche Auskünfte kann nur das BAföG-Amt erteilen.

Part-time students are not entitled to BAföG. This means that students lose their BAföG entitlement when they regularly enter a part-time course of studies. Nor can BAföG be interrupted for a temporary part-time course of studies in order to resume full-time studies later. However, BAföG itself offers many exceptions for full-time students, which lead to an extended period of support, even beyond the standard period of studies. Reasons for claiming these exemptions include, for example, bringing up children, illness, or involvement in academic and student self-administration. Only the BAföG office can provide reliable information.



Wie und wann kann ich mich zu einem Teilzeitstudium anmelden?

How and when can I register for part-time studies?

Der Eintritt in ein offiziell geregeltes Teilzeitstudium kann immer bis zum 15. Juli eines Jahres für das darauf folgende Wintersemester beim Studierenden-Service beantragt werden. Für die Beantragung müssen Sie das unter www.leuphana.de/teilzeitstudium bereitgestellte Formular verwenden. Studierende, die bereits im ersten Semester mit einem Teilzeitstudium beginnen möchten, müssen ihren Antrag bis zur Einschreibung des jeweiligen Wintersemesters stellen. Bei einem Wechsel von einem Vollzeit- in ein Teilzeitstudium ist dem Antrag eine Bescheinigung über ein Beratungsgespräch bei der oder dem Majorverantwortlichen bzw. der Studiengangsleitung beizufügen.

Applications for admission to an officially regulated part-time course of studies can be submitted to the Student Service by 15 July of each year for the following winter semester. To apply, you must use the form provided at www.leuphana.de/teilzeitstudium. Students who wish to begin part-time studies in their first semester must submit their application by the registration deadline for the respective winter semester. When changing from full-time to part-time studies, a certificate of a counselling interview with the person responsible for the respective major or the head of the course of studies must be enclosed with the application.

Ausführliche, ständig aktualisierte Informationen erhalten Sie unter:
www.leuphana.de/teilzeitstudium

Detailed, constantly updated information is available at
www.leuphana.de/teilzeitstudium

Infoportal

Leuphana Universität Lüneburg Gebäude 8, Erdgeschoss
Scharnhorststraße 1
21335 Lüneburg

Information Portal
Leuphana University Lüneburg Building 8, ground floor
Scharnhorststraße 1
21335 Lüneburg

Fon 04131.677-2277
Fax 04131.677-2266
infoportal@leuphana.de

phone 04131.677-2277
Fax 04131.677-2266
infoportal@leuphana.de